Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union
Infos und Online-Formulare:http://simap.ted.europa.eu

BEKANNTMACHUNG VERGEBENER AUFTRÄGE

ERGEBNISSE DES VERGABEVERFAHRENS

RICHTLINIE 2014/24/EU

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME UND ADRESSEN [1] *(ALLE FÜR DAS VERFAHREN VERANTWORTLICHEN ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBER ANGEBEN)*

Offizielle Bezeichnung: Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge			**Nationale Identifikationsnummer:** [2]
Postanschrift: Perathoner Strasse 10			
Ort: Bozen	**NUTS-Code:** ITH10	**Postleitzahl:**	**Land:** Italien
Kontaktstelle(n) Valeria Filippi			**Telefon:** +39 0471414012
E-Mail: aov.dienst-lieferung@provinz.bz.it			**Fax:** +39 0471414009
Internet-Adresse(n) Hauptadresse: *(URL)* http://www.provinz.bz.it/aov Adresse des Beschafferprofils: *(URL)*			

I.2) Gemeinsame Beschaffung

☐ Der Auftrag betrifft eine gemeinsame Beschaffung
Im Falle einer gemeinsamen Beschaffung, an der verschiedene Länder beteiligt sind – geltendes nationales Beschaffungsrecht:

☐Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

I.4) Art des öffentlichen Auftraggebers

☐ Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen
☐ Agentur/Amt auf zentral- oder bundesstaatlicher Ebene
☐ Regional- oder Kommunalbehörde
✓ Agentur/Amt auf regionaler oder lokaler Ebene
☐ Einrichtung des öffentlichen Rechts
☐ Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation
☐ Andere:

I.5) Haupttätigkeit(en)

✓ Allgemeine öffentliche Verwaltung
☐ Verteidigung
☐ Öffentliche Sicherheit und Ordnung
☐ Umwelt
☐ Wirtschaft und Finanzen
☐ Gesundheit
☐ Wohnungswesen und kommunale Einrichtungen
☐ Sozialwesen
☐ Freizeit, Kultur und Religion
☐ Bildung
☐ Andere Tätigkeit:

ABSCHNITT II: GEGENSTAND

II.1) UMFANG DER BESCHAFFUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags	**Referenznummer der Bekanntmachung:** [2]
AOV/SUA-SF 006/2018 - Südtiroler Einzugsdienste - Vergabe von informatischen Dienstleistungen	

II.1.2) CPV-Code Hauptteil 7 2 . 5 0 . 0 0 . 0 0 – 0 CPV-Code Zusatzteil:[1,2]

II.1.3) Art des Auftrags

Bauauftrag ☐	**Lieferauftrag** ☐	**Dienstleistungen** ✓

II.1.4) Kurze Beschreibung

AOV/SUA-SF 006/2018 - Südtiroler Einzugsdienste - Vergabe von informatischen Dienstleistungen

II.1.6) Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose
✓ Ja ☐ Nein

II.1.7) Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)

Wert *(Bitte den Gesamtbeschaffungswert angeben; Angaben zu einzelnen Aufträgen machen Sie bitte in Abschnitt V)*	1643925		Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____	/ _____	Währung: _____

(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit)
(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabeangegeben war(en))
(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge, der/die nicht in bisherigenBekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))

II.2) Beschreibung[1]

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags [2]

AOV/SUA SF 006/2018 - Informationstechnologische Dienstleistung zur Verwaltung der Eintreibung öffentlicher Einnahmen	Los Nr.: [2] 1

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) [2]

CPV-Code Hauptteil:[1] 72.50.00.00 – 0 CPV-Code Zusatzteil:[1,2]

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: [1] ITH10

Hauptort der Ausführung: Bozen

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Informationstechnologische Dienstleistung zur Verwaltung der Eintreibung öffentlicher Einnahmen
(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

1) Qualitätskriterium [1, 2, 20]	Qualität	80%
2) Preis [21]		20%

II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionen ☐ Ja ✓ Nein	Beschreibung der Optionen:

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird
☐ Ja ✓ Nein

Projektnummer oder -referenz:

II.2.14) Zusätzliche Angaben

II.2) Beschreibung[1]

II.2.1) Bezeichnung des Auftrags [2]

AOV/SUA SF 006/2018 -Dienstleistung zur Wartung, Entwicklung und damit verbundene Dienste zur Verwaltung der von der Südtiroler Einzugsdienste AG verwalteten Zahlungsplattform des Landes	Los Nr.: [2] 2

II.2.2) Weitere(r) CPV-Code(s) [2]

CPV-Code Hauptteil:[1] 7 2 . 5 0 . 0 0 . 0 0 – 0 CPV-Code Zusatzteil:[1,2]

II.2.3) Erfüllungsort

NUTS-Code: [1] ITH10

Hauptort der Ausführung: Bozen

II.2.4) Beschreibung der Beschaffung

Dienstleistung zur Wartung, Entwicklung und damit verbundene Dienste zur Verwaltung der von der Südtiroler Einzugsdienste AG verwalteten Zahlungsplattform des Landes
(Art und Umfang der Bauarbeiten, Lieferungen oder Dienstleistungen bzw. Angabe der Bedürfnisse und Anforderungen)

II.2.5) Zuschlagskriterien

1) Qualitätskriterium [1, 2, 20]	Qualität	80%
2) Preis [21]		20%

II.2.11) Angaben zu Optionen

Optionen ☐ Ja ✓ Nein	Beschreibung der Optionen:

II.2.13) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird
☐ Ja ✓ Nein

Projektnummer oder -referenz:

II.2.14) Zusätzliche Angaben

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) BESCHREIBUNG

IV.1.1) Verfahrensart

Offenes Verfahren	✓
Beschleunigtes Verfahren	☐
Begründung:	
Nichtoffenes Verfahren	☐
Beschleunigtes Verfahren	☐
Begründung:	
Verhandlungsverfahren	☐
Beschleunigtes Verfahren	☐
Begründung:	
Wettbewerblicher Dialog	☐
Innovationspartnerschaft	☐
Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union (für die unten aufgeführten Fälle) *(bitte Anhang D1 ausfüllen)*	☐

IV.1.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

☐ Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung
☐ Ein dynamisches Beschaffungssystem wurde eingerichtet

IV.1.6) Angaben zur elektronischen Auktion

Eine elektronische Auktion wurde durchgeführt
☐ Ja ☐ Nein

IV.1.8) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen
✓ Ja ☐ Nein

IV.2) VERWALTUNGSANGABEN

IV.2.1) Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren [2]

Bekanntmachungsnummer im ABl.: 2018/S 039-085305
(Auswahl aus: Vorinformation, verwendet als Aufruf zum Wettbewerb; Auftragsbekanntmachung; Freiwillige Ex-ante-Transparenzbekanntmachung)

IV.2.8) Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

☐ Die Bekanntmachung beinhaltet die Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems, das im Rahmen der vorstehenden Auftragsbekanntmachung veröffentlicht wurde

IV.2.9) Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

☐ Der öffentliche Auftraggeber vergibt keine weiteren Aufträge auf der Grundlage der vorstehenden Vorinformation

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (1) [1]

Auftrags-Nr.:
Los-Nr.: [2]1
Bezeichnung des Auftrags: : AOV/SUA SF 006/2018 - Informationstechnologische Dienstleistung zur Verwaltung der Eintreibung öffentlicher Einnahmen
Ein Auftrag/Los wurde vergeben ✓ Ja ☐ Nein

V.1)Information über die Nichtvergabe

Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben
☐ Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingegangen oder es wurden alle abgelehnt
☐ Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens)
Referenznummer der Bekanntmachung: [7] *(Jahr und Dokumentnummer)*

V.2) AUFTRAGSVERGABE

V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses:

1 8 / 0 9 / 2 0 1 8

V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1
Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1 *(KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)*
Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten:
Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten:
Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 1
Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben
☐ Ja ✓ Nein

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde[1]

Offizielle Bezeichnung : ADVANCED SYSTEMS SRL	Nationale Identifikationsnummer: [2]
Postanschrift: VIA NAPOLI 159	
Ort: Casalnuovo di napoli (NA)	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 80013	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU ✓ Ja ☐ Nein	

V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: [2] 1386875 EUR
(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)

Gesamtwert des Auftrags/Loses	1117425		Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____	/ _____	Währung: _____

(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert für dieses Los)
(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))
(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))

V.2.5) Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

☐ Es können Unteraufträge vergeben werden
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll [4]
Wert ohne MwSt.:
Währung:
Anteil (%):
Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

ABSCHNITT V: AUFTRAGSVERGABE (2) [1]

Auftrags-Nr.:
Los-Nr.: [2]2
Bezeichnung des Auftrags: : AOV/SUA SF 006/2018 -Dienstleistung zur Wartung, Entwicklung und damit verbundene Dienste zur Verwaltung der von der Südtiroler Einzugsdienste AG verwalteten Zahlungsplattform des Landes
Ein Auftrag/Los wurde vergeben ✓ Ja ☐ Nein

V.1)Information über die Nichtvergabe

Der Auftrag/Das Los wird nicht vergeben
☐ Es sind keine Angebote oder Teilnahmeanträge eingegangen oder es wurden alle abgelehnt
☐ Sonstige Gründe (Einstellung des Verfahrens)
Referenznummer der Bekanntmachung: [7] *(Jahr und Dokumentnummer)*

V.2) AUFTRAGSVERGABE

V.2.1) Tag des Vertragsabschlusses:

1 8 / 0 9 / 2 0 1 8

V.2.2) Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1
Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 1 *(KMU – gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)*
Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten:
Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten:
Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 1
Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben
☐ Ja ✓ Nein

V.2.3) Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde[1]

Offizielle Bezeichnung : e-SED SOCIETA' COOPERATIVA	Nationale Identifikationsnummer: [2]
Postanschrift: Piazzale Ciabotti 8	
Ort: Jesi (AN)	NUTS-Code: ITH10
Postleitzahl: 60030	Land: IT
E-Mail:	Telefon:
Internet-Adresse (URL):	Fax:
Der Auftragnehmer ist ein KMU ✓ Ja ☐ Nein	

V.2.4) Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: [2] 782500 EUR
(Bei Rahmenvereinbarungen oder dynamischen Beschaffungssystemen – veranschlagter maximaler Gesamtwert über die Gesamtlaufzeit dieses Loses)

Gesamtwert des Auftrags/Loses	526500		Währung: EUR
oder Niedrigstes Angebot/höchstes Angebot, das berücksichtigt wurde	_____	/ _____	Währung: _____

(Bei Rahmenvereinbarungen – maximaler Gesamtwert für dieses Los)
(Bei dynamischen Beschaffungssystemen – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))
(Bei Aufträgen innerhalb von Rahmenvereinbarungen, sofern erforderlich – Wert des Auftrags/der Aufträge für dieses Los, der/die nicht in bisherigen Bekanntmachungen über die Auftragsvergabe angegeben war(en))

V.2.5) Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

☐ Es können Unteraufträge vergeben werden
Wert oder Anteil des Auftrags, der an Dritte vergeben werden soll [4]
Wert ohne MwSt.:
Währung:
Anteil (%):
Kurze Beschreibung des Anteils des an Unterauftragnehmer vergebenen Auftrags:

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.3) ZUSÄTZLICHE ANGABEN[2]

VI.4) RECHTSBEHELFSVERFAHREN/NACHPRÜFUNGSVERFAHREN

VI.4.1) Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung :
Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Postanschrift: De Medicistraße Nr. 8		
Ort: Bozen	Postleitzahl: 39100	Land: IT
E-Mail:	Telefon: +39 0471319000	
Internet-Adresse (URL):	Fax: +39 0471972574	

VI.4.2) Zuständige Stelle für Schlichtungsverfahren [2]

Offizielle Bezeichnung :

Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	

VI.4.3) Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: 30 Tage. Obligatorischer Rechtsbeistand.

VI.4.4) Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt [2] Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Ort:	Postleitzahl:	Land:
E-Mail:	Telefon:	
Internet-Adresse (URL):	Fax:	
VI.5) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:	0 3 / 0 9 / 2 0 1 9 (TT.MM.JJJJ)	

Der öffentliche Auftraggeber/Der Auftraggeber ist für die Gewährleistung der Einhaltung der Rechtsvorschriften der Europäischen Union und anderer geltender Gesetze verantwortlich.

---

1 in beliebiger Anzahl wiederholen
2 falls zutreffend
4 falls diese Information bekannt ist
7 nicht zur Veröffentlichung bestimmte Pflichtangabe
20 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant
21 Rangfolge statt Gewichtung ist möglicherweise relevant; sofern der Preis das einzige Zuschlagskriterium ist, erfolgt keine Gewichtung

ANHANG D1 – ALLGEMEINE AUFTRÄGE

BEGRÜNDUNG DER AUFTRAGSVERGABE OHNE VORHERIGE BEKANNTMACHUNG EINES AUFRUFS ZUM WETTBEWERB IM AMTSBLATT DER EUROPÄISCHEN UNION (ABL. S)

Richtlinie 2014/24/EU
(entsprechende Option auswählen und erläutern)

☐ *1.Begründung der Wahl des Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union gemäß Artikel 32 der Richtlinie 2014/24/EU

☐ Keine oder keine geeigneten Angebote/Teilnahmeanträge im Anschluss an

☐ ein offenes Verfahren
☐ ein nichtoffenes Verfahren

☐ Die betreffenden Erzeugnisse werden gemäß den in der Richtlinie genannten Bedingungen ausschließlich für Forschungs-, Versuchs-, Untersuchungs- oder Entwicklungszwecke hergestellt *(nur für Lieferungen)*

☐ Die Bauleistungen/Lieferungen/Dienstleistungen können aus folgenden Gründen nur von einem bestimmten Wirtschaftsteilnehmer ausgeführt werden

☐ nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen
☐ Erschaffung oder Erwerb eines einzigartigen Kunstwerks oder einer einzigartigen künstlerischen Leistung als Ziel der Auftragsvergabe
☐ aufgrund des Schutzes von ausschließlichen Rechten einschließlich Rechten des geistigen Eigentums

☐ Dringende Gründe im Zusammenhang mit für den öffentlichen Auftraggeber unvorhersehbaren Ereignissen, die den strengen Bedingungen der Richtlinie genügen

☐ Zusätzliche Lieferungen, deren Beschaffung den strengen Vorschriften der Richtlinie genügt

☐ Neue Bauleistungen/Dienstleistungen, die in der Wiederholung ähnlicher Bau- oder Dienstleistungen bestehen und die gemäß den strengen Vorschriften der Richtlinie vergeben werden

☐ Dienstleistungsauftrag, der an den Gewinner oder an einen der Gewinner eines Wettbewerbs vergeben wird

☐ Lieferung von Waren, die an einer Warenbörse notiert und gekauft werden

☐ Beschaffung der Waren zu besonders vorteilhaften Bedingungen

☐ bei Lieferanten, die ihre Geschäftstätigkeit endgültig einstellen
☐ bei Insolvenz-/Konkursverwaltern oder Liquidatoren im Rahmen eines Insolvenz-/Konkurs-, Vergleichs- oder Ausgleichsverfahrens oder eines gleichartigen Verfahrens

☐ *2.Sonstige Begründung der Auftragsvergabe ohne vorherige Bekanntmachung eines Aufrufs zum Wettbewerb im Amtsblatt der Europäischen Union

☐ Der Auftrag fällt nicht in den Anwendungsbereich der Richtlinie

3.Erklärung

Bitte erläutern Sie in einer klaren und leicht verständlichen Form unter Angabe der entsprechenden Tatsachen und gegebenenfalls der rechtlichen Schlussfolgerungen im Einklang mit der Richtlinie, warum die Vergabe des Auftrags ohne vorherige Veröffentlichung im Amtsblatt der Europäischen Union rechtmäßig ist: *(max. 500 Wörter)*